

THÔNG TIN MỤC VỤ



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ VIỆT NAM Our Lady Of Vietnam Catholic Church

91 Valley Hill Road • Riverdale, Georgia 30274

Chánh Xứ: LM Phêrô Vũ Ngọc Đức
Cha Phó: LM Giuse Nguyễn Ngọc Đức
Cựu chánh xứ, hưu trí: ĐÔ Francis Phạm Văn Phương
Phó Tế: Phêrô Huỳnh Việt Hùng
Giuse Nguyễn Hòa Phú
Phêrô Bùi Chiến Thắng

Văn Phòng (Office): 770-472-9963

Nhà Xứ (Rectory): 770-471-8453

Fax: 770-472-9392

Điện Thư (E-mail): info@gxdm.vn.org

Trang Mạng (Website): http://gxdm.vn.org

CHÚA NHẬT 6 THƯỜNG NIÊN NĂM B

TUẦN LỄ NGÀY 11 THÁNG 2 NĂM 2024



CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ THÁNH LỄ

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư: 8:30am
Thứ Năm, Thứ Sáu: 8:30am & 7:00pm
Thứ Bảy: 8:30am & 5:00pm
Chúa Nhật: 8:30am, 10:30am, & 12:30pm

CHẦU THÁNH THỂ

Thứ Năm Hàng Tuần: 9:30am - 7:00pm
Thứ Bảy: 9:30am - 10:00am

GIẢI TỘI

Thứ Bảy: từ 4:00pm - 4:45pm
và sau các Thánh Lễ ngày thường.

RỬA TỘI

Các Chúa Nhật cuối tháng.

HÔN NHÂN

Xin liên lạc với cha xứ trước 6 tháng.

XỨC DẤU

Bất cứ ngày nào, giờ nào.



Ý CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 2

Ý Chỉ của ĐTC:

Cho người bệnh nan y

Ý cầu nguyện của tháng Hai là để các bệnh nhân, "những người đang ở giai đoạn cuối cùng của cuộc đời, và gia đình của họ nhận được sự chăm sóc và đồng hành cần thiết về y tế và con người".

For the terminally ill

We pray that those with a terminal illness, and their families, receive the necessary physical and spiritual care and accompaniment.

CHÀO MỪNG ĐỨC CHA PHỤ TÁ GIOAN TRẦN VĂN NHÀN

Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam hân hoan chào mừng Đức Cha Phụ Tá Gioan Trần Văn Nhàn, Tổng Giáo Phận Atlanta đến chủ tế thánh lễ Tân Niên Cầu Bình An Cho Năm Mới Giáp Thìn 2024. Giáo Xứ chúng con xin hết lòng tri ân Đức Cha. Nguyện xin Chúa qua lời cầu bầu của Đức Mẹ La Vang ban xuống cho Đức Cha luôn được tràn đầy Sức Khỏe, Niềm Vui, Ân Sủng và Bình An. Giáo Xứ xin chào mừng!!! Chào mừng!!!

PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

Thứ Hai trong tuần thứ Sáu Mùa Quanh Năm (12/2/2024)

Thánh Benedict of Aniane

Gc 1:1-11; Tv 119:67,68,71,72,75,76; Mc 8:11-13

Thứ Ba trong tuần thứ Sáu Mùa Quanh Năm (13/2/2024)

Thánh Catherine de Ricci

Gc 1:12-18; Tv 94:12-13,14-15,18-19; Mc 8:14-21

Thứ Tư Lễ Tro (14/2/2024)

Thánh Cyril, đan sĩ và Methodius, Gm

Ge 2:12-18; 2 Cr 5:20-6; Tv 51:3-4,5-6,12-13,14,17;

Mt 6:1-6,16-18

Thứ Năm sau Thứ Tư Lễ Tro (15/2/2024)

Thánh Claude la Colombiere

Đnl 30:15-20; Tv 1:1-2,3,4,6; Lc 9:22-25

Thứ Sáu sau Thứ Tư Lễ Tro (16/2/2024)

Thánh Gilbert Sempringham, Lm

Is 58:1-9; Tv 51:3-4,5-6,18-19; Mt 9:14-15

Thứ Bảy sau Thứ Tư Lễ Tro (17/2/2024)

Bảy Thánh Dòng Tội Tở Đức Mẹ

Is 58:9-14; Tv 86:1-2,3-4,5-6; Lc 5:27-32

Chúa Nhật thứ Nhất Mùa Chay (18/2/2024)

St 9:8-15; Tv 25:4-5,6-7,8-9; 1 Pr 3:18-22; Mc 1:12-15



Ý LỄ TRONG TUẦN

Ý lễ của Giáo Xứ

**Xin Chúa chúc lành và ban bình an cho Giáo Xứ
Chúng con xin dâng lên Chúa
những Anh Chị Em đang đau bệnh**

THỨ BẢY 10/02/2024 (5:00 PM)

- LH Phêrô Tôn Văn On(gđ Tôn Thị Hoàng Hoa)
- LH Anna Vũ Thị Bông, LH Gioakim Vũ Bảo,
LH Giuse Hoàng Duy Bình(gđ Vu Thi Soa)
- LH Maria(gđ Yen Nguyen)
- LH Giuse Phan Văn Thọ(gđ Bà Thọ)
- LH Martino và Anna(gđ Thanh Hường)
- LH Martha Angel Ngô và các LH Thai Nhi (gđ Giang Trân)
- LH Bùi T. Phước, LH Phêrô Đỗ Hữu Thới (gđ Giang Trân)
- LH Phêrô và Gabriel(gđ Giang Trân)
- LH Phanxicô Saviê(gđ Yen Nguyen)
- LH Đaminh Mai Thanh Tuấn(gđ Ấn danh)
- LH Giuse Vũ Văn Lan - lễ giỗ(gđ Uy Thi Nguyen)
- LH Anna Nguyễn T. Hoàng(gđ Tuấn Thịnh Ngô)
- LH Đôminicô Huỳnh Văn Chín
.....(gđ Duong Huynh và Thuy Tran)
- LH Maria Phạm Thị Chín (gđ Duong Huynh và Thuy Tran)
- LH Phanxicô Huỳnh Đăng Dung LH Maria Phạm Thị Chín .
.....(gđ Duong Huynh và Thuy Tran)
- LH Anna Lê Thị Hồng(gđ Diễm Châu)
- LH Martin Trần Ích(gđ Diễm Châu)
- LH Giuse Trần Mộng Bằng(gđ Diễm Châu)
- LH Francis Phạm Văn Oai(gđ Diễm Châu)
- LH Maria Đặng Thị Phương Mai(gđ Lan Phương)
- LH Tổ Tiên và cầu cho các linh hồn(gđ Ấn danh)
- LH Ông Bà Tổ Tiên và LH Phêrô Anna(gđ Trần Ngọc Linh)
- LH Tổ Tiên Nội Ngoại và Cha Mẹ Anh Chị (gđ Tuấn Tiên)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Trọng Duyên)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Ấn danh)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Uy Thi Nguyen)
- Cầu cho các LH Tiên Nhân(gđ Ấn danh)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Ấn danh)
- Xin Chúa thánh hóa công ăn việc làm(gđ Ấn danh)
- Xin bình an cho năm mới(gđ Khiếu Hoàng Kim)
- Tạ ơn Chúa và xin bình an cho gia đình .(gđ Trọng Duyên)
- Tạ ơn Chúa, Mẹ Maria và Thánh Cả Giuse
.....(gđ Joseph O'Connell)
- Tạ ơn và cầu bình an cho năm mới(gđ Ấn danh)
- Tạ ơn và cầu bình an cho năm mới(gđ Ấn danh)
- Tạ ơn Chúa(gđ Khiếu Hoàng Kim)

- Tạ ơn Chúa(gđ Hoàng Thị Mỹ Liên)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Cả Giuse .(gđ Tuấn Tiên)

CHÚA NHẬT 11/02/2024

- LH Máthêu Trần Văn Dũng và LH Maria Nguyễn Thị Nhiễu
.....(gđ Việt Trần)
- LH Máthêu Trần Văn Dũng(gđ Lâm Thị Phần)
- LH André Lê Văn Thảo(gđ Bà Thảo và con cháu)
- LH André David Leber(gđ Bà Thảo và con cháu)
- LH Phêrô Vũ Thanh Định(gđ Vợ và các con)
- LH Phêrô Tôn Văn On(gđ Tôn Thị Hoàng Hoa)
- LH Giuse Ky(gđ Dung Tam Anthony Dao)
- LH Phêrô Bùi Văn Ngoan(gđ Dũng Hằng)
- LH Martinô Nguyễn Đình Thắng, LH Giuse Maria Phạm
Đình Nguyên, LH Mathia Nguyễn Văn Thành, Maria Lương
Thị Ri, LH Phêrô Nguyễn Văn Thọ, LH Anna Nguyễn Thị
Mỹ, LH Maria Nguyễn Thị Tâm, LH Têrêsa Mai Thị
Thay(Bà Cố Thắng và các con cháu)
- LH Anthony Đào Phi Hùng .(gđ Dung Tam Anthony Dao)
- 2 LH Maria và LH Phanxicô(gđ Ấn danh)
- LH Giuse Nguyễn Hoàng Cảnh(gđ Dung T. Vu)
- LH Giacôbê Maria, 2 LH Giuse và Tổ Tiên Nội Ngoại . . .
.....(gđ Thi Hoa)
- LH Phanxicô Saviê(gđ Yen Nguyen)
- LH Đôminicô Huỳnh Văn Chín
.....(gđ Duong Huynh và Thuy Tran)
- LH Maria Phạm Thị Chín (gđ Duong Huynh và Thuy Tran)
- LH Phanxicô Huỳnh Đăng Dung LH Maria Phạm Thị Chín .
.....(gđ Duong Huynh và Thuy Tran)
- LH Maria Đặng Thị Phương Mai(gđ Lan Phương)
- LH Đaminh Đạt và Đaminh Nghĩa(gđ Tâm Hà)
- LH Martino Trần Ích, LH Anna Lê Thị Hồng, LH Giuse Trần
Mộng Bằng(gđ Nhật Trần)
- LH Maria, 2 LH Vicentê và các linh hồn . .(gđ Duy Hạnh)
- LH Giuse Phạm Quang Vinh(gđ Trần Đại Ân)
- LH Anna Ngô Thị Thy . . .(gđ Dung Tam và Anthony Dao)
- LH Giuse(gđ Nguyễn)
- LH Giuse, LH Gioakim, LH Maria(gđ Loi Mai)
- LH Phêrô Ngô Đình Thiện(gđ Nghĩa Hằng)
- LH Giuse Nguyễn Ngọc yển, LH Giuse Vũ Văn Lan, LH
Giuse Nguyễn Văn Võ, LH Giuse Nguyễn Bửu Long,
LH Phêrô Nguyễn Văn Đời, LH Phêrô Vũ Thanh Định
.....(gđ Nguyễn Ngọc Rời)
- LH Vicente(gđ Yen Nguyen)
- LH Phanxicô Saviê(gđ Yen Nguyen)
- LH Đôminicô Nguyễn Văn Tạo - giỗ 2 năm (gđ Thiên Linh)
- LH Gioan Baotixita(gđ Lucky Pham)
- LH Stêphanô Trần Hoàng(gđ Trần Đại Thành)
- LH Batolomeo Nguyễn Công Thạnh, LH Maria Nguyễn Thị
Hương, tạ ơn và cầu bình an cho năm mới (gđ Hop Nguyen)
- LH Têrêsa Tran Thi Kim Lieu(gđ Nguyen Van Thinh)
- LH Mattheu Trần Văn Dũng(gđ Kim & Nick)
- LH Máthêu(gđ Ấn danh)
- LH Giuse(gđ Ấn danh)
- LH Antôn(gđ Ấn danh)
- 2 LH Phêrô, LH Têrêsa, LH Maria và LH Lucia
.....(gđ Nguyen Thi Huon)
- LH Maria Nguyễn Rớt, LH Maria Nguyễn Đượm, LH Inê
Nguyễn Kiểm, LH Maria Trần Khiêm, LH Madalena Trần
Nguyễn(gđ Nguyễn Ngọc Rời)

- LH Giuse Nguyễn Kim Thành và Têrêsa Phạm Phương Nhiệm .(gđ Hồng)
- LH Nguyễn Thị Phú .(gđ Hồng)
- 3 LH Giuse .(gđ Thiện Oanh)
- 3 LH Anna .(gđ Thiện Oanh)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại .(gđ Nghĩa Hằng)
- LH Tổ Tiên Bên Nội .(gđ Ánh Tuyết)
- LH Tổ Tiên Ông Bà Cha Mẹ .(gđ Đặng Đình Báu)
- LH Tổ Tiên Nội Ngoại .(gđ Thiện Oanh)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại .(gđ Thanh Vu)
- LH Tổ Tiên Nội Ngoại .(gđ Ánh Tuyết)
- LH Gia Tiên và các đấng linh hồn .(gđ Giang Trân)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại .(gđ Nguyễn)
- LH Ông Bà Tổ Tiên và LH Phêrô Anna(gđ Trần Ngọc Linh)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại .(gđ Thắng Kiều)
- LH Tổ Tiên và Cha Mẹ .(gđ Ấn danh)
- LH Tổ Tiên Nội Ngoại, LH Lê Thị Lam, LH Trần Thị Lan .(gđ Lê Ba Quoi)
- Cầu cho các linh hồn .(gđ Trọng Duyên)
- Cầu cho các linh hồn .(gđ Thắng Kiều)
- Cầu cho các linh hồn .(gđ Ấn danh)
- Xin bình an cho năm mới .(gđ Duy Hạnh)
- Xin Chúa giúp cho gia đình trong năm mới bình an và việc làm ổn định .(gđ Hải Nguyễn)
- Xin cho gia đình bình an, mạnh khỏe và xin Chúa thánh hóa công ăn việc làm .(gđ Hằng Nghĩa)
- Xin đi đường bình an .(gđ Ấn danh)
- Xin bình an và sức khỏe cho gia đình trong năm mới .(gđ Mỹ Sơn và Quỳnh Giao)
- Xin bình an cho gia đình .(gđ Ấn danh)
- Xin bình an .(gđ Ánh Tuyết)
- Xin bình an cho gia đình nhân ngày đầu năm .(gđ Ấn danh)
- Tạ ơn Chúa và Đức Mẹ .(gđ Quan Thanh Tòng)
- Tạ ơn Chúa và xin bình an cho gia đình .(gđ Trọng Duyên)
- Tạ ơn và cầu bình an cho năm mới .(gđ Trần Ngọc Linh)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Cả Giuse .(gđ Thắng Kiều)
- Tạ ơn Chúa cho em bé sinh ra mạnh khỏe .(gđ Trần Đại Ân)
- Tạ ơn Chúa đã ban cho gia đình một năm qua bình an .(gđ Hai Nguyễn)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và cầu bình an cho năm mới .(gđ Lê Bá Quới)
- Tạ ơn Chúa và cầu bình an cho gia đình .(gđ Ấn danh)
- Tạ ơn Chúa, Mẹ Lavang và Thánh Cả Giuse .(gđ Thanh Huyền)

THỨ HAI 12/02/2024

Kính Chúa Thánh Thần, cầu cho các đấng linh hồn, nhất là linh hồn những người thân yêu.

- LH Gioakim và Anna .(gđ Hưởng Thúy)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình, LH Tiên Nhân và các LH Thân Yêu .(gia đình xin)
- LH Đôminicô Huỳnh Văn Chín .(gđ Duong Huynh và Thuy Tran)
- LH Maria Phạm Thị Chín .(gđ Duong Huynh và Thuy Tran)
- LH Phanxicô Huỳnh Đăng Dung .(gđ Duong Huynh và Thuy Tran)
- LH Maria Đặng Thị Phương Mai .(gđ Lan Phương)
- LH Phanxicô Saviê .(gđ Yen Nguyen)
- LH Maria Phạm Thị Sợi .(gđ Tuấn Hoa)

- Cầu cho các linh hồn .(gđ Nguyễn)
- Xin cho công ăn việc làm của gia đình và của các anh chị em được bình an .(gđ Cao Hùng Uyên)
- Xin cho công việc được ổn định .(gđ Ấn danh)
- Tạ ơn và xin Chúa thánh hóa công ăn việc làm (gđ Thi Hoa)

THỨ BA 13/02/2024

Kính Thiên Thần Bản Mệnh, Thánh Bồn Mạng, Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, cầu cho các linh hồn Ân Nhân.

- LH Martinô Nguyễn Đình Thắng và các LH Ân Nhân .(gđ Bà Cố Thắng và các con cháu)
- LH Giuse Hoàng Kim Tinh .(gđ Nguyễn)
- LH Đôminicô Huỳnh Văn Chín .(gđ Duong Huynh và Thuy Tran)
- LH Maria Phạm Thị Chín .(gđ Duong Huynh và Thuy Tran)
- LH Phanxicô Huỳnh Đăng Dung .(gđ Duong Huynh và Thuy Tran)
- LH Maria Đặng Thị Phương Mai .(gđ Lan Phương)
- LH Phanxicô Saviê .(gđ Yen Nguyen)
- LH Stêphanô Trần Hoàng .(gđ Nhung Trưởng)
- Cầu cho các linh hồn .(gđ Tuấn Hoa)

THỨ TƯ 14/02/2024

Kính Thánh Giuse, cầu cho Giáo Hội.

- LH Giuse Hoàng Kim Tinh .(gđ Nguyễn)
- LH Maria Nguyễn Thị Chân (gđ Ông Tiến và các con cháu)
- LH Đôminicô Huỳnh Văn Chín .(gđ Duong Huynh và Thuy Tran)
- LH Maria Phạm Thị Chín .(gđ Duong Huynh và Thuy Tran)
- LH Phanxicô Huỳnh Đăng Dung .(gđ Duong Huynh và Thuy Tran)
- LH Maria Đặng Thị Phương Mai .(gđ Lan Phương)
- LH Phanxicô Saviê .(gđ Yen Nguyen)
- LH Maria và các linh hồn .(gđ Nhung Trưởng)
- LH Phêrô Thân Văn Phẩm .(gđ Thân Văn An)

THỨ NĂM 15/02/2024

Kính Chúa Giêsu Thánh Thể, cầu cho Giáo Sĩ, Tu Sĩ và cho ơn kêu gọi.

- LH Maria Nguyễn Thị Chân - lễ giỗ .(gđ Ông Tiến và các con cháu)
- LH Giuse Hoàng Kim Tinh .(gđ Nguyễn)
- LH Maria Đặng Thị Phương Mai .(gđ Lan Phương)
- LH Phanxicô Saviê .(gđ Yen Nguyen)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Đức Thạnh, LH Maria Catarina Nguyễn Thị Kim Hằng .(gđ Đại và Mỹ Tâm)
- LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh và các linh hồn .(gđ Đại và Mỹ Tâm)
- LH Giuse Nguyễn Văn Lợi .(gđ Thân Văn An)
- Cầu cho các linh hồn .(gđ Nguyễn Thanh Tri)

THỨ SÁU 16/02/2024

Kính Thánh Tâm và sự Thương Khó của Chúa Giêsu, cầu cho người khô khan, tội lỗi và cứng lòng.

- LH Maria Nguyễn Thị Chân (gđ Ông Tiến và các con cháu)
- LH Giuse Nguyễn Phương Toàn .(gđ Nguyễn Xuân Dũng)
- LH Giuse Hoàng Kim Tinh .(gđ Nguyễn)
- LH Maria Đặng Thị Phương Mai .(gđ Lan Phương)

- LH Maria Trần Thị Lan(gđ Ánh Tuyết)
- LH Đaminh Đình Viết Tâm(gđ Đình Thị Huệ)
- LH Antôn Nguyễn Văn Thao(gđ Phạm Văn Kiên)
- LH Giuse Nguyễn Văn Ba(gđ Bà Ba)

THỨ BẢY 17/02/2024

Kính Đức Mẹ và cầu cho hòa bình thế giới.

- LH Giuse Maria Đỗ Đức Huyền(gia đình xin)
- LH Martinô Nguyễn Đình Thắng - lễ giỗ và các LH Ân Nhân(gđ Bà Cố Thắng và các con cháu)
- LH Giuse Hoàng Kim Tinh(gđ Nguyen)
- LH Maria Đặng Thị Phương Mai(gđ Lan Phương)
- LH Maria Nguyễn Thị Chân (gđ Ông Tiến và các con cháu)

THÔNG BÁO THỨ TƯ LỄ TRO

Thứ Tư ngày 14 Tháng 02 năm 2024

Lễ Tro, Ăn Chay Kiêng Thịt, Giáo Xứ có 3 thánh lễ:

Thánh Lễ I: 8:30 am - Tại Hội Trường

Thánh Lễ II: 12:00 pm - Tại Nhà Thờ

Thánh Lễ III: 7:00 pm - Tại Hội Trường

CHÚC MỪNG NĂM MỚI GIÁP THÌN 2024

Mừng Xuân Giáp Thìn,

Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam kính Chúc Đức Ông

Francis,

Cha Chánh Xứ, Quý Cha Phó, Quý Thầy Sáu, Quý Sơ,
 Quý Ông Bà Cố, Quý Ân Nhân, Quý Chức
 cùng tất cả Quý Ông Bà Anh Chị Em
 thương mến trong và ngoài Giáo Xứ.

Một Mùa Xuân tràn đầy

NIỀM VUI, AN SỬNG và BÌNH AN

Một Năm Mới được Chúa ban cho:

**AN MẠNH, HẠNH PHÚC, THÊM LÒNG MẾN,
 NHIỀU NIỀM VUI VÀ PHÚC LỘC NƯỚC TRỜI.**

Trân trọng kính chúc

Chủ Tịch HĐMV

Ông Giuse Mai Hoàng Minh

ĐIỀU THỰC HÀNH TRONG MÙA CHAY

Luật giữ chay và kiêng thịt:

Mùa Chay là mùa cầu nguyện, ăn chay và làm việc thiện, để chuẩn bị mừng Lễ Phục Sinh. Giáo Luật điều 1251- 1252 dạy:

1. Những người Công Giáo từ 14 tuổi trở lên phải kiêng thịt ngày Thứ Tư Lễ Tro ngày 22 tháng 02 n?m 2023, Thứ Sáu Tuần Thánh ngày 07 tháng 04 n?m 2023.
2. Những người Công Giáo từ 18 tuổi đến 60 tuổi phải ăn chay vào hai ngày: Thứ Tư Lễ Tro và Thứ Sáu Tuần Thánh. Ngày ăn chay chỉ ăn một bữa no, hai bữa nhẹ đủ sức làm việc, không được phép ăn vặt giữa các bữa.
3. Những người ốm đau, mang thai, chăm sóc bệnh nhân và có vấn đề về sức khỏe không buộc phải giữ luật ăn

chay và kiêng thịt này.

- Trong suốt Mùa Chay, Giáo hội kêu gọi chúng ta đi xưng tội, cầu nguyện, hy sinh hãm mình và làm việc bác ái theo khả năng. Chúng ta hãy cầu nguyện cho các anh chị em dự tòng sẽ lãnh nhận các Bí tích Khai Tâm trong dịp Lễ Phục Sinh năm nay.

- Điều thực hành trong Mùa Chay là chúng tôi kêu gọi mọi người tham dự thêm một Thánh Lễ ngày thường.

- Chiều Thứ Sáu Ngắm Đàng Thánh Gia, sau đó có Thánh Lễ.

- Ngoài ra, để củng cố tinh thần Mùa Chay, không được hát hoặc đọc Alleluia từ đầu Mùa Chay cho tới Lễ Vọng Đêm Phục Sinh - Thứ Bảy Tuần Thánh.

- Không được đọc hoặc hát Kinh Vinh Danh trong các Thánh Lễ Chúa Nhật, trừ Lễ Trọng.

- Trong Mùa Chay, Nhà thờ không được trưng bông. Nhạc cụ chỉ được sử dụng để đệm nhạc và trợ giúp Ca đoàn, tránh biểu diễn nhạc cụ.

- Chúa Nhật Thứ IV Mùa Chay và các Lễ trọng, được dùng nhạc cụ.

- Vẫn phải đặt Nước Thánh trong bình để nhắc nhở Bí Tích Rửa Tội và cổ võ lòng thống hối ăn năn trong suốt Mùa Chay.

GIÁO HỌ MẸ VÔ NHIỆM

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự Giờ Kinh Chiều Chúa Nhật của GH lúc 4:00 giờ chiều Chúa Nhật 11/2/2024. Là Tết nguyên đán.

Giáo họ không có đọc kinh.

Chúa Nhật ngày 18/2/2024. Đọc kinh nhà Ô/ bà cố Nguyễn Công Cảnh
 145 Logan part dr
 Fayetteville ga 30215
 ĐT: 770-473-6969

Chúa Nhật ngày 3/3/2024. Đọc kinh nhà Ô/bà Trần Đình Khiêm
 503 OLde Rose Court
 Riverdale ga 30274
 ĐT: 404-510-6270

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự đông đủ. Xin chân thành cảm ơn.

QUÝ MẠNH THƯỜNG QUÂN ỦNG HỘ TẾT GIÁP THÌN 2024

(Update February 11, 2024)

Giáo Xứ xin chân thành cảm ơn quý cụ, quý ông bà, quý anh chị và quý mạnh thường quân, đang tích cực yểm trợ công sức, thời giờ và tiền của qua Chương Trình Mừng Tết Giáp Thìn: Bánh Chưng, Đại Nhạc Hội và Hội Chợ Mừng Xuân. Tất cả những đóng góp này sẽ giúp cho việc tổ chức Tết và góp vào quỹ xây dựng cơ sở tại Giáo Xứ. Kính chúc quý cụ, quý ông bà, quý anh chị, quý mạnh

thường quân và quý quyền nhiều sức khỏe, nhiều lộc phúc và vạn sự như ý.

1. **Chợ Trinh's Groceries** - ủng hộ tất cả supplies làm bánh chưng: gạo, đậu, lá, nước mắm...
2. **Anh Chị Mai Linh** - ủng hộ 1100 lbs thị heo làm bánh chưng
3. **Bác Sỹ Vũ Tuyết Nga & Hoàng Duy Unity Health Clinic** - yểm trợ Diamond sponsor package
4. **Luật Sư Ethan Phạm & Jenny Nguyễn Nguyễn & Phạm Law Firm** - yểm trợ Diamond sponsor package, lì xì và các giải thưởng
5. **Anh chị Hoàng Kim Cương & Oanh Steven's Fine Foods** - yểm trợ Platinum sponsor package
6. **Anh chị An & Yên - Any Priting & Signs** yểm trợ Platinum sponsor package
7. **Nha Sỹ Hà Lê & Thư Nguyễn** yểm trợ Diamond sponsor package
8. **Anh chị Thoại Happy Valley Restaurant** yểm trợ Diamond sponsor package
9. **Anh chị Nguyễn Thế Toàn & Trâm** yểm trợ Gold sponsor package
10. **Anh Chị Công Nguyễn - Phở Bắc** yểm trợ Gold sponsor package
11. **Anh Chị Hoàng & Nhung Cosmetics** yểm trợ Gold sponsor package
12. **Anh Dũng - John's Auto Repairs** yểm trợ Diamond sponsor package
13. **Bác Sỹ Sơn Nguyễn Stone Mountain Skin Health Center** yểm trợ Diamond sponsor package
14. **Anh chị Huy Trần & Tuyền - K&K Services** yểm trợ Diamond sponsor package
15. **Anh chị Phan Tuấn & Vinh Nguyễn Gong Cha Milk Tea** - yểm trợ Gold sponsor package
16. **Anh chị Bình Nguyễn & Loan Lê** yểm trợ \$1000
17. **Anh chị Truy & Hương - USA Nails** - yểm trợ \$2000
18. **Chị Thảo Đỗ & Partners - Cơm Gà Houston** yểm trợ Gold Sponsor package
19. **Ông Bà Chu Văn Hôi** - sẽ yểm trợ 400 chiếc bánh tét
20. **Anh chị Trường & Thanh** - tặng các khuôn cắt lá, các miếng trái làm bánh chưng
21. **Anh Tony Trần** - tặng tô, chén, đĩa, bao tay ...
22. **Anh Dương Trịnh - 1ST Merchant** yểm trợ Gold Sponsor package
23. **Anh chị Cao Hùng & Uyên - Griffin Luxury Nail Salon** yểm trợ Gold Sponsor package
24. **OB Trần Văn Ngọc** ủng hộ 70 đôn bánh tét
25. **OB Nguyễn Khải** ủng hộ 50 đôn bánh tét
26. **Anh chị Hương & Diễm - DH Transportation, Inc.** yểm trợ \$3000
27. **Anh chị Vũ Chấn John & Thanh** - yểm trợ \$500
28. **Anh chị Phan Hùng & Tư** ủng hộ \$500
29. **O.B Vũ Ngọc Mật** ủng hộ \$200
30. **Mẹ của chị Tư** ủng hộ \$100
31. **Chị của chị Tư** ủng hộ \$100
32. **Chị Amy và La'Tep Real Estate** yểm trợ Gold Sponsor package
33. **Gia đình anh chị Bàu & Triều** - yểm trợ \$1000

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch	Giuse Mai Hoàng Minh	678-463-9548
Tổng Thư Ký	Phêrô Bùi Phú Cường	770-262-3605
Khối Hành Chánh	Phêrô Bùi Phú Cường	770-262-3605
Khối GD Ngành Trẻ	T.S. Phêrô Huỳnh Việt Hùng	770-368-1810
Khối GD Tráng Niên	Phêrô Bùi Chiến Thắng	678-463-4947
Khối Phụng Tự	Bartôlômêô Trần Văn Kiệm	404-409-2536
Khối Truyền Giáo	Giuse Phan Võ Hiệp	404-844-1739
Khối Bảo Đạc Trách Cơ Sở	Giuse Nguyễn Liên	678-200-8047

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch	Giuse Nguyễn Tiến Hùng	470-451-9996
	Phêrô Cao Thế Hùng	404-759-0329
	Vincentê Đinh Đức Hạnh	404-797-7792
	Phanxicô Xaviê Nguyễn Trí Kevin	404-596-1157
	Têrêsa Nguyễn Phương Uyên	404-290-2246
	Maria Trương Thơ Thơ	404-319-9550

PHONG TRÀO, HỘI ĐOÀN, GIÁO HỌ

Giáo Lý Trẻ Em	Thầy Phêrô Huỳnh Việt Hùng	770-368-1810
Việt Ngữ Trẻ Em	Thầy Sáu Phêrô Bùi C. Thắng	678-463-4947
Giáo Lý Dự Tông	Phêrô Nguyễn Anh Dũng	770-210-6514
Dự Bị HN Công Giáo	Antôn Hoàng Duy	678-656-1896
Thiếu Nhi Thánh Thể	Martinô Vũ Khánh Nguyên	404-903-9357
TTV Thánh Thể	Đôminicô Ngô Bá Thừa	678-462-9712
TTV Lời Chúa	Anna Nguyễn Thị Hoa	678-895-0082
TTV Hướng Dẫn	Phêrô Nguyễn Ngọc Hùng	404-578-6405
Ca Đoàn Cung Việt	Nguyễn Thị Thanh Thủy	734-904-5779
Ca Đoàn Cung Trầm	Antôn Nguyễn Công Danh	704-907-0091
Ca Đoàn Cecilia	Têrêsa Phạm Thanh Vân	404-510-5336
Ca Đoàn Thăng Thiên	Martinô-Giuse Nguyễn T. Nhân	404-988-3041
PT Cursillo	Vicentê Trần Hữu Quảng	678-357-6402
CT-TTHNGĐ	Giuse Nguyễn Khánh Đạt	678-697-1444
Đoàn LMTT	Phêrô Bùi Tiến Dũng	770-262-4649
Hội Các Bà Mẹ	Maria Goretti Nguyễn T Minh Tiến	404-446-7088
Hội Lêgiô Maria	Maria Bùi Thị Kim Phượng	678-622-2643
Hội Đền Tạ		
Hội Cao Niên	Gioan B. Nguyễn Ngọc Liễu	678-479-6848
Hội Phụ Huynh HS	Anphongxô Hoàng Đức Trị	404-940-3033
GH Truyền Tin	Gioan Kim Lê Văn Ngời	770-451-3899
GH Dân Minh	Vincentê Đinh Đức Hạnh	404-797-7792
GH Lên Trời	Vicentê Nguyễn Văn Trung	404-644-2898
GH Thăm Viếng	Giuse Nguyễn Thế Tuyền	770-961-0251
GH Mân Côi	Phêrô Lê Thanh Hoàng	404-630-8724
GH Vô Nhiễm	Giuse Nguyễn Phu Được	404-395-1318
Thư Ký Văn Phòng	Các Sơ Dòng Đaminh	770-477-5237
Ban Âm Thanh	Phaolô Nguyễn Thành Phương	404-966-6459
Ban Bảo Trì		
Trưởng Ban Giúp Lễ	Elisabeth Đinh Hoàng Quỳnh Vũ	678-993-9484

CHÚA NHẬT 6 THƯỜNG NIÊN

VƯỢT QUA RÀO CẢN

Trong cuộc sống ai cũng muốn thành công thì phải vượt qua những rào cản do con người đặt ra hay do chính bản thân mình tự đặt ra. Chính khi vượt qua sẽ làm cho mình lớn lên, mạnh mẽ hơn trước mọi rào cản của cuộc sống, nhất là trong đời sống thiêng liêng. Lời Chúa hôm nay cho chúng ta thấy làm sao để vượt qua những rào cản để đến với Chúa.

Bài đọc một sách Lêvi đã chỉ dẫn cho những người mắc bệnh phong cùi: *"ai mắc bệnh phong cùi, và tư tế ra lệnh phải ở riêng, thì phải mặc áo rách, để đầu trần, lấy áo che miệng và la to rằng mình mắc bệnh truyền nhiễm và ô uế. Bao lâu người đó còn mắc bệnh phong cùi và ô uế, họ phải ở riêng một mình ngoài trại"* (Lv 13, 44 - 46). Qua đó cho chúng ta thấy việc một người bệnh cùi phải làm là bị tách biệt họ khỏi thế giới họ sống và như một thảm họa cho những ai gặp gỡ họ. Họ vẫn sống nhưng như đã chết, họ hiện hữu nhưng như một thảm họa cho người khác. Chính những quy định của lề luật là một rào cản ngăn cách họ với mọi người.

Trong bài Tin Mừng (Mc 1, 40 - 45) Thánh Máccô đã thuật lại việc một người bị bệnh phong cùi đã nghe biết về Chúa Giêsu, khi biết Chúa Giêsu đi ngang qua chỗ anh ta sống thì anh đã tiến lại với Chúa Giêsu và xin rằng: *"Nếu Ngài muốn, Ngài có thể khiến tôi nên sạch"* (Mc 1, 40). Và Chúa đã chạnh lòng thương để chữa lành cho anh và giúp anh trở lại cuộc sống bình thường với mọi người. Anh phong cùi được chữa lành vì

Trước hết anh biết hoàn cảnh của mình và hoàn toàn tin tưởng ở Chúa. Nên anh đã thưa với Chúa Giêsu: *Nếu Ngài muốn, Ngài có thể khiến tôi nên sạch.* Anh biết mình mang bệnh và rất muốn được chữa lành nhưng vẫn thưa: **nếu Ngài muốn** vì anh tin tưởng vào lòng thương xót của Chúa và Chúa sẽ làm điều tốt nhất cho anh. Quả thật, việc biết mình là rất quan trọng, nếu một bác sĩ tài giỏi muốn chữa bệnh thì việc đầu tiên phải làm là biết bệnh nhân bệnh gì. Vì nếu không biết bệnh gì thì không thể cho thuốc. Chúng ta cứ nhớ lại bệnh Covid lúc đầu làm cho người ta hoang mang lo sợ, cả những bác sĩ tài giỏi cũng không làm được gì vì không biết nó là gì. Nên việc biết mình là rất quan trọng. Thế nhưng chúng ta nhiều khi đã không biết mình là ai và cái gì đang bị điều gì ràng buộc mình? Rồi tỏ ra mình giỏi, mình hay đi chỉ dạy người khác, thậm chí còn chỉ trích, kết án người khác vì không theo ý mình, trong khi đó không biết việc mình làm là không đúng, không chính xác.

Thứ đến anh luôn gắn bó với cộng đoàn và khao khát gắn bó hơn nữa với cộng đoàn nhờ thế anh mới biết về Chúa Giêsu và luôn theo dõi về những gì Chúa Giêsu làm. Nếu anh không có lòng khao khát với cộng đồng thì

không quan tâm gì đến những chuyện người ta bàn tán. Chính vì khao khát đời sống cộng đồng nên anh vẫn quan tâm đến những sinh hoạt, những chuyện xảy ra trong cộng đồng và biết về Chúa Giêsu là một người: có những lời dạy uy quyền và ma quỷ cũng phải vâng nghe lời Chúa. Anh đã âm thầm tìm hiểu về Chúa cũng như sự đi lại của Chúa trong cộng đồng để tìm cách gặp Chúa Giêsu. Trong khi đó, nhiều khi chúng ta tìm cách tách khỏi cộng đoàn, tìm cho mình một hướng đi khác, thậm chí ngược lại với cộng đoàn vì cho rằng cộng đoàn không đúng ý mình. Chính lúc đó chúng ta tự cho mình quyền lên án người khác trong khi mình lại chỉ nghĩ đến mình, do tính ích kỷ ràng buộc mình, là một rào cản để mình đến với tha nhân, đóng góp tích cực cho cộng đoàn.

Sau cùng là anh đến với những người có thẩm quyền, có chuyên môn. Đây là điều rất quan trọng. Anh bệnh phong cùi đã đến với Chúa Giêsu vì Chúa có quyền trên mọi sự. Đây là điều mà Chúa và giáo hội đang mong muốn con cái mình, những kitô hữu, cần phải cẩn thận, đặc biệt là với những phương tiện truyền thông hôm nay. Quả thật, nhiều người đã không nghe tiếng Chúa, tiếng Giáo Hội mà lại tin vào những trang web mang danh nghĩa là Công Giáo, Catholic, Người Tín Hữu, Thánh Kinh, ... Để nghe theo mà không biết những người đó có thực sự thuộc về Chúa, về Giáo Hội hay được ủy thác bởi một người có thẩm quyền. Chính vì thế mà chúng ta làm sai mà không biết mình làm sai vẫn tưởng mình làm đúng. Nói khác đi là tự lập cho mình một rào cản để đến với Chúa, với Giáo Hội tông truyền của Chúa.

Ước mong sao qua Lời Chúa hôm nay mỗi người hãy nhìn lại mình để xem đâu là những rào cản đang ngăn cách ta với nhau và với Chúa: có thể là những rào cản do con người đặt ra: luật lệ, quy định và những lễ lối, tập tục, ... cũng có thể là những rào cản do chính mình tự đặt ra vì những ích kỷ, tự cao coi thường người khác hoặc mặc cảm tự ti thua kém người khác, Chúng ta hãy noi gương anh phong cùi trong bài Tin Mừng: nhận ra mình và tin tưởng hoàn toàn vào Thiên Chúa, luôn tìm cách để gắn kết với Chúa, với Giáo Hội qua các sinh hoạt nơi cộng đồng, nơi giáo xứ. Khi gặp những khó khăn, khúc mắc thì biết đến với những người có thẩm quyền, những nơi được Giáo Hội ủy thác để được giải thích cho rõ hơn. Nhờ thế mà chúng ta vượt qua những rào cản đang ngăn cản chúng ta với nhau và với Chúa để cùng hiệp nhất với nhau trong Chúa, cùng được hưởng niềm vui hôm nay và mai sau đạt được hạnh phúc viên mãn trong nước vĩnh cửu của Chúa.

Linh mục: Giuse Nguyễn Ngọc Đức.

Suy nghĩ về thời gian

Chúng ta đang tham dự Thánh Lễ Giao Thừa. Theo chữ Nho, "giao" là trao, còn "thừa" là nhận lãnh để tiếp tục. Trao nhận cái gì và ai trao, ai nhận? Thừa năm cũ trao thời gian lại cho năm mới đón nhận và tiếp nối. Bởi vậy, khoảng khắc giao thừa này là lúc rất thích hợp để chúng ta suy nghĩ về thời gian.

Xin mượn một câu chuyện kể để làm điểm tựa cho chúng ta suy nghĩ: có một chàng thanh niên đang đứng dưới gốc cây để chờ người yêu. Anh cứ ngó chiếc đồng hồ và sốt ruột vì chưa tới giờ hẹn. Anh đứng ngồi không yên, cứ đi đi lại lại hoài. Anh mong sao cho thời gian qua nhanh để người yêu sớm đến. Bỗng một vị tiên hiện ra ban cho anh một chiếc đồng hồ đặc biệt, hễ xoay tới một vòng là thời gian tiến nhanh như mình mong muốn. Nhưng vị tiên căn dặn anh chớ nên lạm dụng chiếc đồng hồ ấy. Vị tiên vừa biến đi là anh chàng vội vàng vặn đồng hồ, và người yêu liền đến. Hai người ôm nhau tha thiết. Nhưng chỉ ôm nhau thì chưa thỏa lòng, anh chàng lại muốn mau tới ngày cưới để hai người được sống mãi bên nhau. Anh lại vặn đồng hồ nữa, và thấy mình đang đám cưới. Vẫn chưa thỏa mãn, anh lại muốn mau có con, nên lại vặn, và thấy mình có con. Rồi anh muốn con mình mau lớn. Lại vặn đồng hồ và thấy con mình đã lớn. Nhưng nó chưa có sự nghiệp, chưa có gia đình. Ông lại vặn đồng hồ - bây giờ thì tôi gọi anh chàng kia bằng ông vì lúc đó người này đã khá nhiều tuổi - ông vặn đồng hồ thì thấy con mình có nghề nghiệp, có gia đình. Ông lại muốn có cháu để bông, rồi lại muốn có cháu, chút, chút... cứ thế ông vặn, vặn, vặn và thời gian cứ tiến tới vùn vụt. Một hôm ông không vặn nổi chiếc đồng hồ ấy nữa và chợt khám phá mình đã quá già, đang nằm trên giường hấp hối. Khi đó ông mới sức nhớ lời khuyến cáo của vị tiên là chớ nên lạm dụng chiếc đồng hồ kỳ diệu ấy. Nhưng khi đó hối tiếc thì đã muộn. Bây giờ ông gần chết rồi mà hầu như chưa hưởng được những niềm vui của tuổi thanh xuân. Ông tiếc vô cùng. Ông lấy hết sức tàn còn sót lại để vặn ngược chiếc đồng hồ. Ông có vặn nổi không? Không nổi nữa rồi. Nhưng ông lại cố sức một lần nữa. May thay lần này ông thành công. Ông thấy mình trở lại thành một người thanh niên đang đứng dưới gốc cây ngày xưa chờ người yêu. Mặc dù chưa tới giờ người yêu đến, nhưng anh - bây giờ ta lại gọi người ấy bằng anh vì người ấy đã trẻ lại - anh không sốt ruột nữa. Anh đưa mắt nhìn những khóm hoa chung quanh, lắng tai nghe tiếng chim hót trên cành, hít thở những luồng gió mát ngoài đồng nội. Và anh thấy cái

giây phút hiện tại đẹp quá, hạnh phúc quá...

Ngụ ý của câu chuyện rất rõ: hãy biết sử dụng thời gian hiện tại, hãy tận hưởng những niềm vui của hiện tại, và hãy làm những việc phải làm của hiện tại ...

Trong việc sống đạo cũng thế, nhiều người nguội lạnh, rồi rảnh, khi được người khác nhắc nhở đã trả lời: "Bây giờ đang túng thiếu quá, rất bận làm ăn, đợi tới khi khá hơn sẽ trở lại nhà thờ"; "Bây giờ trong nhà còn nhiều chuyện rắc rối phải giải quyết, đợi khi giải quyết xong sẽ tính tới chuyện linh hồn". Bởi vậy có chuyện sau đây: một hôm các quỹ họp ban tham mưu để vạch ra kế hoạch cảm dỗ cho loài người mất linh hồn. Một tên quỹ đưa ý kiến "Ta hãy nói với họ là Chúa rất nhân từ, cứ phạm tội rồi xưng tội, Chúa sẽ tha hết". Ý kiến ấy không được chấp thuận. Tên khác đề nghị "Ta hãy nói với họ là không có Thiên Chúa, không có thiên đường hỏa ngục gì ráo". Ý kiến này cũng không được coi là hay nhất. Cuối cùng chính Luxiphe đưa đề nghị và mọi quỹ đều coi là tuyệt vời nhất, hữu hiệu nhất. Cảm dỗ hay nhất ấy là "Hãy nói với người ta rằng có Thiên Chúa, có thiên đường, có hỏa ngục, nhưng còn lâu lắm họ mới chết, nên đừng vội ăn năn sám hối".

Một năm đã trôi qua, chắc hẳn chúng ta đã làm mất biết bao nhiêu thời giờ của 365 ngày qua để không làm gì hết hoặc chỉ làm những việc phụ thuộc hay những điều tội lỗi. Trong giây phút giao thừa này chúng ta hãy xin Chúa tha thứ vì điều đó. Và năm mới sắp đến, Chúa lại ban cho chúng ta thêm 365 ngày nữa. Chúng ta hãy cảm ơn Chúa, hãy đón nhận thời gian Chúa ban và cố gắng sử dụng tốt khoảng thời gian mới này, sử dụng tốt từng ngày từng phút từng giây để lo làm ăn chăm chỉ lương thiện, để chăm sóc gia đình và nhất là để lo sống đạo. Nhưng thế nào là sử dụng tốt thời giờ Chúa ban? Thừa là từng phút giây lo chu toàn những bổn phận của mình với hết tâm tình yêu thương, bởi vì, như một chùm câu châm ngôn mà tôi xin trích đọc để kết thúc bài chia sẻ đơn sơ này:

"Thời gian là một cái gì đó rất chậm đối với kẻ đang chờ, rất nhanh đối với người đang sợ, rất dài đối với kẻ đang buồn, rất ngắn đối với người đang vui. Nhưng đối với kẻ đang yêu thì thời gian hình như không hiện hữu." Chúng ta hãy bình tĩnh chu toàn bổn phận với tâm tình yêu thương trong từng giây phút của thời gian hiện tại.

Lm. Carôlô Hồ Bạc Xái

BÁO CÁO TÀI CHÁNH HÀNG TUẦN

Quỹ Điều Hành		Nhận Được	Từ 1/7/2023 – 4/2/2024
Tuần lễ từ 01/06/2022	Hệ thống phong thư		\$531,818
	Online Giving		\$28,492
Tổng thu Quỹ Điều Hành	>> (1)		\$560,310
Quán ăn Giáo xứ	Ngày 28/1/2024		
GH Tổng Hợp		800	
GH Bánh kẹo, bánh mì		700	
Tổng cộng QAGX	>> (2)	1,500	\$69,449
	(1+2)	Tổng cộng	\$629,759
		Tổng chi	\$519,125
		Còn lại	\$110,634
TẾT NGUYÊN ĐÁN GIÁP THÌN 2024			
Ngày 21/1/2024	Bánh chưng, bánh tét	\$12,700	
Ngày 28/1/2024		\$18,500	

Giáo xứ chân thành cảm ơn các thành viên đã dâng hiến cho Quỹ Điều hành Giáo xứ, Lạc Quyên Hàng năm cho ĐTGM và xin ghi nhận sự hi sinh công sức và thời gian của các Hội, Đoàn, những người thiện nguyện đã giúp cho giáo xứ trong việc phục và các gian hàng thực phẩm mỗi tuần và các dịp đặc biệt. Nguyện xin Thiên Chúa và Mẹ Maria chúc phúc và ban nhiều hồng ân cho quý vị và gia đình.

Caritas Medical Center
Kidney Diseases and Hypertension Specialists

Chuyên khoa về thận và huyết áp

Bác sĩ Thủy Lê



105 North Park Trail
Ste. 200
Stockbridge, GA 30281

483 Upper Riverdale Rd.
Ste. D
Riverdale, GA 30274

101 Yorktown Dr.
Ste. 225
Fayetteville, GA 30241

Contact us at:
Phone: 678-284-0800
Fax: 678-284-9299
www.caritasmed.com

CƯỜNG KHAI THUẾ

Nhận khai tất cả các loại thuế

(678) 359-6598 **Cạnh Chợ HỒNG KÔNG**

4864 Jimmy Carter Blvd. #207 • Norcross, GA 30093

UNITY HEALTH CLINIC
Family Medicine & Urgent Care

PHÒNG MACH BÁC SỸ NGÃ VŨ

TRAN HEATING & AIR CARE

404.409.8726 or 404.277.4834

CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC!

Xin gọi anh Nghĩa **Call Now!**

DAIKIN
AIR CONDITIONERS

12-year Warranty on parts
Lifetime Warranty for Heat Exchange.

PHỞ BẮC Phở Bò Phở Gà

ĐẶC BIỆT PHƯƠNG PHÁP GIA TRUYỀN

Nước phở gồm 12 vị thuốc thảo mộc

ĐẬM ĐÀ - THƠM NGON
(Có Rau Quế, Ngò Gai Quanh Năm)

ĐẦY MÓN ĂN THUẦN TÚY VIỆT NAM - BÁNH MÌ SÀI GÒN

Tiệm Phở Ngon - Khang trang nhất miền Đông Nam Hoa Kỳ

Giờ Mở Cửa: Mon - Sun: 10am-9pm

ORIENT CENTER (Đối diện World Toyota)

4897 Buford Hwy. Chamblee, GA 30341

770-986-4273

✓ CHĂM SÓC SỨC KHỎE TOÀN DIỆN CHO GIA ĐÌNH

✓ TƯ VẤN VỚI BÁC SỸ QUẢ ĐIỆN THOẠI HOẶC TẠI VĂN PHÒNG

✓ CHĂM SÓC Y TẾ KHẨN CẤP & TIÊU PHẪU

✓ XÉT NGHIỆM, CHÍCH NGỪA & ĐIỀU TRỊ COVID-19

✓ CHÍCH NGỪA/PHÒNG NGỪA CHO MỌI LỨA TUỔI

"Chúng tôi rất hân hạnh được chào đón & phục vụ quý vị
Đồng Hương" - BS. Vũ Nga

470-221-2221

WWW.UNITYHEALTHCLINIC.COM

7183 JONESBORO RD, STE 100
MORROW, GA 30260

MORROW FAMILY DENTISTRY
COSMETIC & GENERAL DENTISTRY

770.703.4205

Thứ 2, 5: 8am - 6:30pm
Thứ 3: 8am - 4:30pm
Thứ 7: 8am - 3pm

NHA KHOA NHI ĐỒNG:

- Khám răng nhập học
- Chăm sóc và phòng ngừa sâu răng
- Kẹp niềng và niềng răng với trẻ em

NHA KHOA THẨM MỸ:

- Tẩy trắng răng (teeth whitening)
- Chữa răng thưa, sứ mé, hoặc vỡ mất
- Làm răng giả (Full and partial dentures)
- Bọc răng sứ (Crown and veneers)

NHA KHOA TỔNG QUÁT:

- Khám răng tổng quát và định kỳ
- Trồng răng (Implant)
- Nhổ răng (oral surgery)
- Làm cầu răng (bridges)
- Trám răng (restoratives-fillings)
- Lấy gợn máu (endodontics-root canals)
- Chữa bệnh về lợi hoặc nướu răng (periodontal disease)

NHỆ NHƯỜNG • TẬN TÂM • KINH NGHIỆM

KHÔNG CÓ BẢO HIỂM? Xin gọi văn phòng để biết thêm chi tiết!

VN KHAI THUẾ & BẢO HIỂM

GHI DANH BAMACARE MIỄN PHÍ

Thời hạn ghi danh **11/01/2022 - 01/15/2023**

☎ **404-363-1990 & 404-893-8811 (Hoàng)**

5360 Jonesboro Rd, Ste A, Morrow, GA 30260

LUSH NAIL BAR
MCDONOUGH

Cần nhiều thợ bột,
SNS, chân tay nước

Full time hoặc Part time.

Có dạy nghề cho người chưa biết làm. Tiệm lớn, giá cao, manager vui vẻ

Gặp Tim **404-353-8551**

NGUYEN & PHẠM, LLC
TỔ HỢP LUẬT SƯ

470-999-HELP (4357)

TAI NẠN XE - DI TRƯ - ĐỊA ỐC

Chúng tôi đã thắng giải luật sư xuất sắc nhất của Quận Gwinnett 4 năm liên tục (2018-2021)

HAI VĂN PHÒNG: MORROW VÀ NORCROSS

LUẬT SƯ ETHAN PHẠM **LUẬT SƯ JENNY NGUYỄN**

Steven's FINE FOOD & SEAFOOD MARKET

Snow Crab . Blue Crab . Crawfish . Hot Wings

7210 Highway 85. Riverdale, GA 30274

(770) 907 - 3713

HOMESTAR REALTY

Chu Thành Tâm
Licensed Agent

Mua - Bán - Đầu Tư

Cell: **(404) 384-0405**

EYE SPECIALISTS OF GEORGIA

Bác Sĩ Nhân Khoa: Nguyễn Xuân Đào, OD
Ahmed Nassar, MD, Bo Yung King, OD

6524 Professional Place, Riverdale, GA 30274

(770) 996-2096

777 Cleveland Ave, #616, Atlanta, GA 30315

(404) 766-6268

Khám mắt tổng quát cho mọi lứa tuổi • chuyên trị các bệnh mắt • đo độ cắt kính hoặc contact lens

Mon-Fri (8:30am-5pm) Sat (9am-1pm), Sunday Closed

TOP INSURANCE AGENCY

540 Highway 138 W. Jonesboro, GA 30238
Phone: (678) 829-3229 | Fax: 678-550-4949
Email: Topinsurance89@gmail.com
Website: Topinsuranceagency.usa.com

HOA TRƯƠNG
Insurance Broker/ Real Estate Agent
Cell: **404-993-0729**
25 Năm phục vụ trong ngành bảo hiểm

JIMMY NGUYỄN
Insurance Broker
Cell: **404-353-3197**
14 Năm phục vụ trong ngành bảo hiểm

Xin hãy gọi cho Hoa Trương và Jimmy Nguyễn để nhận được những ưu đãi và tiết kiệm tốt nhất

Văn phòng đại diện cho rất nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng như:
AAA, Liberty Mutual, Safeco, Progressive, Nationwide, Travelers, Foremost

TRINH GROCERIES & VIDEO

Bán các loại thực phẩm Á Đông, rau & cá tươi.

Nhận chuyển tiền về Việt Nam

678.422.0087

1602 LAKE HARBIN RD. MORROW, GA 30260

HOURS: SUN-THU: 10-9. FRI-SAT: 10-10

K&K SERVICES
404-786-5429

Personal & Small Business Tax Preparation
Huy (KC) Tran Email: huytran5429@yahoo.com
3102 Pier I, Jonesboro, GA 30236

(Vị có 2 địa điểm, nên xin quý khách gọi trước khi đến, Tham Khảo Miễn Phí.)

- ❖ Payment Processing máy nhận thẻ Visa, Master Card, ...
- ❖ Máy tính tiền cho tiệm nail
- ❖ Máy ATM cho cơ sở thương mại
- ❖ Cash Advance cho cá nhân và cơ sở thương mại

PHÒNG KỸ VẬT CỦA CÁC SƠ ĐAMINH

Chuyên cung cấp các loại Thánh Giá, tượng Chúa Giêsu, Đức Mẹ, Thánh Giuse và các Thánh inside & outside. Chuỗi Mân Côi: 10 hạt, 50 hạt... Tranh Gạo, Tranh Vẽ. Xin 1/1

28 Valley Hill Rd. Riverdale, GA 30274

404-820-1842

Nếu quý vị muốn quảng cáo trên tờ Thông Tin Mục Vụ này, xin gọi văn phòng Giáo Xứ: **770-472-9963**